

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

15 april 2002

WETSONTWERP

**betreffende het recht
op maatschappelijke integratie**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
VOLKSGEZONDHEID, HET LEEFMILIEU EN DE
MAATSCHAPPELIJKE HERNIEUWING
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW **COLETTE BURGEON**

BIJLAGE

Hoorzittingen

Voorgaande documenten :

Doc 50 **1603/ (2001/2002)** :

001 : Wetsontwerp.

002 en 003 : Amendementen.

004 : Verslag.

005 : Tekst aangenomen door de commissie.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

15 avril 2002

PROJET DE LOI

**concernant le droit
à l'intégration sociale**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DE
LA SANTÉ PUBLIQUE, DE L'ENVIRONNEMENT
ET DU RENOUVEAU DE LA SOCIÉTÉ
PAR
MME **Colette BURGEON**

ANNEXE

Auditions

Documents précédents :

Doc 50 **1603/ (2001/2002)** :

001 : Projet de loi.

002 et 003 Amendements.

004 : Rapport.

005 : Texte adopté par la commission.

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
FN	:	Front National
MR	:	Mouvement Réformateur
PS	:	Parti socialiste
PSC	:	Parti social-chrétien
SPA	:	Socialistische Partij Anders
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 50 0000/000 :	Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 50 0000/000 :	Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA :	Questions et Réponses écrites
CRIV :	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)	CRIV :	Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)
CRIV :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)	CRIV :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)
CRABV :	Beknopt Verslag (op blauw papier)	CRABV :	Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)
PLEN :	Plenum (witte kaft)	PLEN :	Séance plénière (couverture blanche)
COM :	Commissievergadering (beige kaft)	COM :	Réunion de commission (couverture beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
Bestellingen :	Commandes :
Natieplein 2	Place de la Nation 2
1008 Brussel	1008 Bruxelles
Tel. : 02/ 549 81 60	Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be	www.laChambre.be
e-mail : publicaties@deKamer.be	e-mail : publications@laChambre.be

HOORZITTINGEN

Op 26 februari 2002 heeft de commissie de volgende personen gehoord:

1. het Steunpunt tot bestrijding van armoede, bestaansonzekerheid en sociale uitsluiting:
 – mevrouw Emmanuelle Devillé;
 – de heer Luyts (Collectief van de Verenigingen partners van het Algemeen verslag over de armoede);
 – de heer Otjacques (Collectief van de Verenigingen partners van het Algemeen verslag over de armoede);

2. vertegenwoordigers van de vakbonden:
 – de heer Paul Palsterman, ACV;
 – de heer Rudy De Leeuw, federaal secretaris van het ABVV;
 – de heer Guy Haaze, voorzitter van de ACLVB;

3. de Vereniging van Steden en Gemeenten - afdeling Maatschappelijk Welzijn:
 – mevrouw Monica De Coninck, voorzitter van de afdeling Maatschappelijk Welzijn van de Vereniging van Vlaamse Steden en Gemeenten;
 – de heer Michel Colson, voorzitter van de afdeling Maatschappelijk Welzijn van de Vereniging van de Stad en Gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;
 – de heer Claude Emonts, voorzitter van de afdeling Maatschappelijk Welzijn van de Vereniging van Steden en Gemeenten van Wallonië;
 – M. Christophe Ernotte, Secretaris van de Federatie van de OCMW'S van de Vereniging van Steden en Gemeenten van Wallonië.

AUDITIONS

Le 26 février 2002, la commission a entendu les personnes suivantes :

1. Centre de lutte contre la pauvreté, la précarité et l'exclusion sociale.
 – Mme Emmanuelle Devillé;
 – M. Luyts (Collectif des associations partenaires du Rapport général sur la Pauvreté);
 – M. Otjacques (Collectif des associations partenaires du Rapport général sur la Pauvreté);

2. Représentants des syndicats :
 – M. Paul Palsterman, Confédération des Syndicats chrétiens de Belgique;
 – M. Rudy De Leeuw, secrétaire fédéral de la FGTB;
 – M. Guy Haaze, président de la Centrale générale des Syndicats libéraux de Belgique;

3. Union des Villes et des Communes – section CPAS
 – Mme Monica De Coninck, présidente de la section CPAS de l'Union des Villes et Communes flamandes;
 – M. Michel Colson, président de la section CPAS de l'Union de la Ville et des Communes de la Région de Bruxelles-Capitale;
 – M. Claude Emonts, président de la Fédération des CPAS de l'Union des Villes et Communes de Wallonie.
 – M. Christophe Ernotte, Secrétaire de la Fédération des CPAS de l'Union des Villes et Commune de Wallonie.

BESPREKING

De heer Jacques Germeaux (VLD) heeft een aantal concrete vragen over de situatie van het OCMW van Antwerpen. Welke zijn de jongeren van minder dan 25 jaar met taalproblemen.

Het OCMW moet jongeren begeleiden en een werk aanbieden binnen de drie maanden. Het gaat hier om een resultaatsverbintenis. Dit is toch geen nieuw begrip binnen het werk van de OCMW's. Wanneer het OCMW moet tussenkomen voor jongeren met persoonlijkheidsproblemen, gaat het dan ook niet om personen die ook elders tegemoetkomingen kunnen verkrijgen ?

Mevrouw De Conink haalt aan dat er buitenlanders zijn die naar België komen in het kader van de gezinshereniging vaak, zeker als ze net aankomen taalproblemen hebben. Antwerpen heeft voor het ogenblik problemen met taallessen en kan niet aan de vraag daar toe voldoen.

Omtrent de resultaatsverbintenissen is het inderdaad zo dat dit niet nieuw is. Men mag echter niet vergeten dat er met mensen wordt gewerkt en dat dus moet nagegaan worden wat hun mogelijkheden zijn. Bijvoorbeeld jongeren met psychologische problemen kunnen niet altijd elders opvang vinden. Het OCMW moet ook deze jongeren opvangen en voor hen is het niet gemakkelijk om binnen de drie maanden een job te vinden. Bovendien zijn er ook de problemen van huisvesting, therapie, drugverslaving en gedragsproblemen voor dewelke specifieke projecten moeten worden opgezet.

Mevrouw Colette Burgeon (PS) vraagt zich af waarom er een onderscheid moet worden gemaakt tussen de grote en middelgrote steden voor de toepassing van het wetsontwerp.

De heer Emonts is van oordeel dat de Belgische wetten worden gemaakt rekening houdend met de problemen van de middelgrote steden, zonder dat daarbij de specifieke problemen van grotere stadscentra worden in acht genomen. De grote steden hebben te kampen met gebrek aan financiering. Hij refereert hierbij bijvoorbeeld naar Luik dat een 5000 dossiers heeft over bestaansminimum en een 2000 van sociale bijdragen. Dit zijn er bijna evenveel als Antwerpen, waar de bevolking tweemaal zo groot is.

Het onderscheid dat moet worden gemaakt betreft de industriële bekkens en de steden die daar deel van uitmaken. Een zekere flexibiliteit in de toepassing van de wetten dringt zich op zodat de OCMW's in de mogelijkheid zijn zich aan te passen aan de situatie.

DISCUSSION

M. Jacques Germeaux (VLD) pose quelques questions concrètes quant à la situation du CPAS d'Anvers. Quels sont les jeunes de moins de 25 ans qui ont des problèmes linguistiques ?

Le CPAS doit accompagner les jeunes et leur proposer un emploi dans un délai de trois mois. Il s'agit en l'occurrence d'une obligation de résultat. Ce concept n'est pas neuf en ce qui concerne le travail des CPAS. Lorsque les CPAS sont amenés à intervenir pour des jeunes gens souffrant de troubles de la personnalité, ceux-ci ne peuvent-ils pas obtenir d'aide ailleurs ?

Mme De Conink indique que les étrangers qui viennent en Belgique dans le cadre d'un regroupement familial ont souvent des problèmes linguistiques, en particulier à leur arrivée. Pour l'instant, la ville d'Anvers n'est pas en mesure de répondre à la demande de cours de langues.

Certes, l'obligation de résultat n'est pas neuve. Il ne faut cependant pas oublier que l'on a affaire à des êtres humains, dont il faut vérifier les possibilités. Les jeunes souffrant de problèmes psychologiques, par exemple, ne peuvent pas toujours être pris en charge ailleurs. C'est aussi le CPAS qui doit les prendre en charge, et ce n'est pas toujours facile de leur trouver un emploi dans les trois mois. Par ailleurs, il faut aussi faire face à des problèmes de logement, de thérapie, de toxicomanie et de comportement qui nécessitent la mise en oeuvre de projets spécifiques.

Mme Colette Burgeon (PS) se demande pourquoi il y a lieu d'établir une distinction entre les grandes villes et les villes de taille moyenne pour l'application du projet de loi.

M. Emonts estime que les lois belges sont faites en fonction des problèmes des villes moyennes, sans tenir compte des problèmes spécifiques propres aux grands centres urbains. Les grandes villes sont confrontées à un manque de moyens financiers. Il cite l'exemple de Liège, qui doit traiter quelque 5 000 dossiers en matière de minimum de moyens d'existence et quelque 2 000 dossiers en matière d'allocations sociales, soit quasi autant que la ville d'Anvers, qui compte deux fois plus d'habitants.

La distinction qui doit être établie concerne les bassins industriels et les villes qui en font partie. Une certaine flexibilité s'impose dans l'application des lois afin que les CPAS puissent s'adapter à la situation.

Mevrouw Michèle Gilkinet (AGALEV-ECOLO) vindt het bijzonder jammer dat zo weinig tijd werd uitgetrokken voor de hoorzittingen en inzonderheid voor de verenigingen die hebben meegewerkt aan het Algemeen Armoedeverslag. Ze herinnert eraan dat de rol van de OCMW's niet alleen controle is maar ook sociale begeleiding inhoudt. Hoe moet dit in de praktijk worden ingevuld? Welke relatie onderhouden de OCMW's met de bureaus voor arbeidsbemiddeling, inzonderheid in landelijke gebieden? De rol van het OCMW is niet enkel te voorzien in tewerkstelling. Er moet een vorm van samenwerking worden uitgewerkt tussen de OCMW en de bureaus voor tewerkstelling.

Mevrouw De Coninck herhaalt dat het OCMW niet een controlemechanisme is. In gesprekken met de cliënt wordt nagegaan wat deze juist nodig heeft en wat voor hem de beste oplossing is. Een vrouw met drie kinderen die thuis is moeten vertrekken voor familiaal geweld, heeft rust nodig vooraleer ze aan werk kan denken. Men probeert daar rekening mee te houden vooraleer men naar reguliere tewerkstelling gaat zoeken. Er is dus een evolutie in de werkwijze van de OCMW's die nu meer cliëntgericht en vraaggericht werken. Het gaat niet enkel om een ondervraging om na te gaan of een persoon al dan niet gerechtigd is een bestaansminimum te krijgen. Dit is trouwens niet de enige materie waar de OCMW's mee te maken hebben. Er wordt ook naar huisvesting, opvoedingsondersteuning en dergelijke gezocht.

Ze heeft dan ook vragen bij het feit dat in het wetsontwerp is bepaald dat een persoon die naar het OCMW komt, vergezeld wordt van een derde persoon. Is dit omdat er een gebrek aan vertrouwen van het OCMW is? Individueel contact van de sociaal werker met cliënten is noodzakelijk. Zo kan het zijn dat een migrante vergezeld wordt door haar echtgenoot die juist haar vrijheid beperkt en zo kan controleren wat zij zegt tegen de sociale assistente. Zo iemand moet de mogelijkheid hebben om persoonlijk gehoord te worden en persoonlijk haar uitleg te kunnen doen.

Het OCMW werkt samen met de VDAB. Er worden dan concrete afspraken gemaakt over wie de verschillende personen begeleidt voor het oplossen van het tewerkstellingsprobleem.

Over het algemeen zal het OCMW zich bezighouden met de moeilijkste gevallen, zoals jongeren die uit een instelling komen en die met gedragsproblemen te kampen hebben. Het OCMW beschikt over cursussen van één maand waarbij de jongeren begeleid worden om alles een beetje op een rij te zetten. Daar worden dan samen met de jongeren toekomstplannen uitgewerkt. Het

Mme Michèle Gilkinet (AGALEV-ECOLO) regrette formellement le peu de temps consacré aux auditions et notamment aux associations partenaires du Rapport général sur la Pauvreté. Elle rappelle que le rôle des CPAS ne se limite pas au contrôle, mais recouvre aussi l'accompagnement social. Comment réaliser cela dans la pratique et en particulier en zone rurale? Quels rapports entretiennent les CPAS avec les bureaux de placement? Le rôle du CPAS ne se limite pas à fournir un emploi. Il faut développer une certaine collaboration entre le CPAS et les bureaux de placement.

Mme De Coninck répète que le CPAS n'est pas un organisme de contrôle. Les entretiens avec le client doivent permettre de déterminer les besoins précis du client et de trouver la meilleure solution dans son cas. Une femme qui a été obligée de quitter le domicile conjugal avec trois enfants pour cause de violence familiale a d'abord besoin de calme avant de penser à un emploi. On essaie de tenir compte de ces situations avant de chercher un emploi régulier. On constate donc une évolution dans la manière de travailler des CPAS qui sont aujourd'hui davantage orientés vers le client et la demande. Il ne s'agit pas uniquement d'un interrogatoire destiné à savoir si la personne a le droit ou non au minimum de moyens d'existence. Cette matière n'est du reste pas la seule dont les CPAS s'occupent. Ils s'occupent également de chercher un logement, une aide en matière d'éducation, etc.

Aussi se demande-t-elle pourquoi le projet de loi prévoit qu'une personne se rendant au CPAS peut se faire accompagner d'un tiers. Cela témoigne-t-il d'un manque de confiance dans le chef du CPAS? Le contact individuel du travailleur social avec les clients est indispensable. Il peut ainsi arriver qu'une immigrée soit accompagnée par son conjoint, qui limite précisément sa liberté et qui peut ainsi contrôler ce qu'elle déclare à l'assistante sociale. Une telle personne doit avoir la possibilité d'être entendue personnellement et de pouvoir fournir personnellement ses explications.

Le CPAS collabore avec le VDAB. Des accords concrets sont conclus entre eux afin de déterminer qui va accompagner les différentes personnes dans leur recherche d'un emploi.

Le CPAS s'occupe généralement des cas les plus difficiles, tels les jeunes sortant d'une institution et qui présentent des problèmes comportementaux. Le CPAS dispense des cours d'une durée d'un mois pendant lesquels les jeunes sont pris en charge pour les aider à faire le point. A cette occasion, des plans d'avenir sont élaborés avec les jeunes. Le CPAS accompagne ceux-

OCMW begeleidt deze jongeren tot ze op eigen benen kunnen staan. Dit houdt in dat ze na een eerste steun ook nog de mogelijkheid hebben een vakopleiding te volgen wat nadien tot reguliere tewerkstelling kan leiden. De resultaten van deze projecten zijn zeer goed. De VDAB daarentegen voorziet eerder in specialiseerde beroepsopleiding en vorming en kan niet aan de behoeften van deze jongeren beantwoorden.

De heer Emonts is van oordeel dat de FOREM niet dezelfde doelgroep kan hebben als de OCMW's. In het kader van het leefloon moeten de OCMW's zich niet bezighouden met de jongeren die in wachttijd zitten of degenen tussen de 18 en 21 jaar die wachttuitkeringen krijgen. Zowel het OCMW als de FOREM moeten zich met hun specifieke doelgroep bezig houden. In Luik is de verstandhouding met het FOREM uitstekend. Er moet wel rekening mee worden gehouden dat de doelstellingen van beide instellingen verschillend zijn.

De heer Ernotte bevestigt dat er met betrekking tot de rurale OCMW's rekening moet mee worden gehouden dat er inderdaad instellingen zijn van een verschillende grootte. Het is dan ook normaal dat bepaalde instellingen meer dossiers te behandelen hebben dan andere. Bovendien hangt de mogelijkheid om werk te vinden ook vaak af van de regio's en van de mogelijkheden om een arbeidsplek te vinden. Er zijn lokale verschillen waarmee rekening moet worden gehouden. Er wordt dan ook nogmaals onderstreept dat de wet toepasselijk moet kunnen zijn op verschillende situaties. Daarbij moet ook nagegaan worden in welke mate de nieuwe krachtens het wetsontwerp aan de OCMW's verleende subsidies voldoende zijn om tegemoet te komen aan de toename van het aantal dossiers en aan de verschillende toestanden. Er zou van de kosten een evaluatie moeten worden gemaakt.

De heer Emonts voegt eraan toe dat er voor het ogenblik wel een evaluatie kan worden gemaakt over de kost rekening houdend met het huidige aantal dossiers. De nieuwe wet zal evenwel een mogelijke verandering van het aantal dossiers teweegbrengen. Dit verschil in kosten kan men voor het ogenblik nog niet inschatten. Er zijn dus voor het ogenblik nog een aantal onbekende elementen. En wat is de situatie van de echtgeno(o)t(e)? Zal, gelet op de afschaffing van het bedrag als echtgenoot, het aantal aanvragen door echtgenoten van zelfstandigen wier bedrijvigheid weinig lonend is niet toenemen?

De heer J. Germeaux (VLD) vraagt of deze wet niet een nieuwe hefboom zou kunnen zijn om bijkomende uitdagingen aan te kunnen in de maatzorg?

ci jusqu'à ce qu'ils soient autonomes. Cela implique qu'après une première prise en charge, ils ont encore la possibilité de suivre une formation professionnelle pouvant déboucher sur un emploi régulier. Ces projets donnent de très bons résultats. Le VDAB, de son côté, dispense plutôt une formation professionnelle spécialisée et ne peut pas répondre aux besoins de ces jeunes.

M. Emonts estime que le FOREM ne peut pas avoir le même groupe cible que les CPAS. Les CPAS ne doivent pas s'occuper, dans le cadre du revenu d'intégration, des jeunes en stage d'attente ou de ceux qui sont âgés de 18 à 21 ans et qui perçoivent des allocations d'attente. Tant le CPAS que le FOREM doivent s'occuper de leur groupe cible spécifique. A Liège, l'entente avec le FOREM est très bonne, mais il faut néanmoins tenir compte du fait que ces deux organismes poursuivent des objectifs différents.

M. Ernotte confirme qu'en ce qui concerne les CPAS ruraux, il ne faut pas oublier qu'il existe, en effet, des institutions de différentes tailles. Il est donc normal que certaines institutions doivent traiter plus de dossiers que d'autres. De plus, les possibilités d'emploi dépendent souvent de la région où l'on se trouve et des possibilités de trouver des lieux de mise au travail. Les différences locales doivent être prises en compte. Soulignons donc une fois de plus que la loi doit s'appliquer à diverses situations. Il faut aussi examiner dans quelle mesure les nouveaux subsides accordés aux CPAS dans le projet de loi permettront de faire face à l'augmentation du nombre de dossiers et à la diversité des situations. Une évaluation des coûts budgétaires s'impose.

M. Emonts ajoute que, pour l'instant, une évaluation du coût est bel et bien réalisable sur la base du nombre actuel de dossiers. Cependant, la nouvelle loi pourrait modifier le nombre de dossiers, et il n'est pas encore possible d'évaluer la différence de coût que cette modification entraînera. Un certain nombre d'inconnues subsiste donc. Au demeurant, quelle est la situation de l'époux(se) vu la suppression du taux conjoint, ne va-t-on pas assister à une augmentation des demandes par des époux(ses) d'indépendant dont l'activité est peu rémunératrice?

M. J. Germeaux (VLD) demande si la loi à l'examen ne pourrait constituer un nouveau moyen de faire face à de nouveaux défis en matière de prise en charge personnalisée.

Mevrouw De Coninck is van oordeel dat het wetsontwerp is zijn geheel goed is, maar dat er toch een aantal knelpunten blijven bestaan. Door de mogelijkheid tot meer steun aan de OCMW's en de maatschappelijke werkers zou het mogelijk zijn het aantal arbeidsbegeleiders te verhogen. Deze personen zouden dan heel specifiek de aspecten arbeidsbegeleiding en opleiding kunnen volgen en niet enkel de meer klassieke begeleiding. Daarenboven kunnen de bijkomende middelen ook dienen voor huisvesting, want daarvoor is er een tekort. Voor het OCMW zijn er nooit voldoende middelen en als er middelen bijkomen is er een mogelijkheid om reeds bestaande projecten verder uit te werken, bijvoorbeeld inzake woongelegenheden.

Mevr. M. De Meyer (SP.A) vraagt meer uitleg over het concept van aangepast werk. Zowel de OCMW's als de gerechtigden vragen zich af wat dit juist inhoudt. Zijn er andere alternatieven mogelijk voor de notie 'aangepast'?

Bovendien is er een ongelijke machtsrelatie tussen de OCMW's en de gerechtigden. Het is wel goed dat de rechten van het sociaal handvest in de wet zijn opgenomen, maar kan men er wel echt een beroep op doen? Er zijn een aantal voorzieningen mogelijk maar de cliënten kennen ze niet en vragen er niet naar. Wat kan er nog meer gebeuren om deze ongelijke machtsverhouding weer in evenwicht te brengen?

De heer Palsterman voegt eraan toe dat zij voor de definitie van een aangepast werk verwezen hebben naar de reglementering van de werkloosheid. In deze context, die wel specifiek is, wordt aangepast werk als een werkaanbieding gezien. Bijvoorbeeld wanneer het 'FOREM' een werkloze roept en hem informeert dat er een werkaanbieding is, komt dit hier overeen met een aangepast werk. Dat begrip op zich kan wel niet steeds worden gehanteerd.

Er moeten ook objectieve criteria aan verbonden zijn, zoals beantwoording aan de arbeidswetgeving en aan de verloningsnormen.

Wat betreft de subjectieve criteria zoals dat het werk moet te combineren zijn met het familie leven, de gezondheidstoestand, afstand naar het werk stelt de ACV zich nu de vraag of men in de werkloosheidsuitkeringen met al deze elementen kan rekening houden. Zij zijn van oordeel dat al deze criteria zeker voor langdurige werklozen in hun nadeel spelen. Deze abstracte maatregelen, zoals afstand, uurrooster e.d., kunnen misschien goed zijn voor de gemiddelde werkloze, maar er

Mme De Coninck estime que, dans son ensemble, le texte proposé est un bon projet, mais qu'il subsiste cependant un certain nombre de problèmes. La possibilité d'accroître le soutien aux CPAS et aux travailleurs sociaux devrait permettre d'augmenter le nombre de «*jobcoaches*». Ces personnes pourraient alors se concentrer très spécifiquement sur les aspects du «*jobcoaching*» et de la formation, et non plus uniquement sur l'encadrement plus classique. En outre, les moyens complémentaires mis à dispositions pourraient aussi être utilisés pour résoudre les problèmes de locaux, dont on ne dispose pas en suffisance. Pour les CPAS, tous les moyens sont toujours les bienvenus et l'augmentation des moyens leur donne la possibilité de poursuivre des projets en cours, comme par exemple l'habitat.

Mme De Meyer (SP.A) demande plus de précisions sur la notion de travail adapté. Tant les CPAS que les bénéficiaires se demandent ce que cette notion signifie exactement. Existe-t-il d'autres alternatives à celle-ci ?

En outre, le rapport de force entre les CPAS et les bénéficiaires est inégal. Il est bon que les droits consacrés par la charte sociale figurent dans la loi, mais peut-on vraiment les invoquer ? Il existe un certain nombre de possibilités mais les clients ne les connaissent pas et ne demandent pas à en être informés. Que pourrait-on encore faire pour rééquilibrer ce rapport de force ?

M. Palsterman ajoute que, pour la définition du travail adapté, l'ACV s'est référé à la réglementation sur le chômage. Dans ce contexte, qui est certes spécifique, le travail adapté est considéré comme une offre d'emploi. Lorsque, par exemple, le FOREM contacte un chômeur pour l'informer d'une offre d'emploi, cette offre correspond en l'occurrence à un travail adapté. Cette notion ne peut toutefois pas toujours être utilisée purement et simplement.

Elle doit également être assortie de critères objectifs, tels que le respect de la législation sur le travail et des normes salariales.

En ce qui concerne les critères subjectifs, tels que la possibilité de combiner le travail avec la vie de famille, l'état de santé, la distance entre le domicile et le lieu de travail, l'ACV se demande si, à l'heure actuelle, on ne peut tenir compte de tous ces éléments dans le régime des allocations de chômage. L'ACV estime que tous ces critères ne jouent pas en faveur des chômeurs, et en tout cas pas de longue durée. Ces critères abstraits, tels que la distance, l'horaire, etc., peuvent convenir pour le

zijn toch een aantal gevallen waar deze criteria niet kunnen spelen zoals voor langdurig werklozen. Daarom leggen ze voor het ogenblik meer de nadruk op procedure-regels, die de werkloze of de aanvrager voor de sociale integratie beschermen in zijn onderhandelingspositie. Het wetsontwerp geeft toch wel zekerheden op dat vlak zoals de bezinningstermijn. Er kunnen nog altijd bijkomende zekerheden bijkomen doch, ze blijven er wel bij dat vooral de procedure zekerheden moeten gewaarborgd worden.

Bovendien moet de procedure ook voldoende zekerheid geven en de gelijke onderhandelingspositie van de beide partijen moet worden gewaarborgd.

De heer Emonts gaat akkoord met de definitie die door de vorige spreker aan aanvaardbare werkaanbieding wordt gegeven. Er zijn voor het ogenblik debatten over bezig. Hij voegt eraan toe dat de OCMW's in de meeste gevallen de inkomende aanvragen gunstig beantwoorden. Probleemgevallen zijn, ook al verdienen ze de aandacht, zeldzaam.

Mevrouw M. Gilkinet (AGALEV-ECOLO) wil toch meer zekerheid over wat er voor de meest noodhebbende gebeurt. Welke rol hebben de OCMW's bij de concrete integratie? Er moet een duidelijke afbakening van bevoegdheden van de verschillende instellingen worden uitgewerkt. Ze insisteert echter dat hoewel er specificiteit is tussen de verschillende instellingen de gevaren van overlappingen reëel zijn. Een concurrentiestrijd moet in ieder geval worden voorkomen, want uiteindelijk is het de werkgever die wint in dergelijke situatie, terwijl de zwakste partij, de werkzoekende, verliest.

De spreekster heeft de indruk heeft dat de rol van de OCMW's op een verschillende manier wordt gezien door de collectieven die werken met armen, en die de specificiteit van de OCMW's duidelijk willen behouden, en de OCMW's zelf, die blijkbaar meer aan arbeidsintegratie willen doen, samen met andere instellingen. Ze wil graag dat beiden hun opvatting nog eens toelichten, teneinde na te gaan of er geen toenadering mogelijk is. Er moeten synergiën worden uitgewerkt. Er komen meer bevoegdheden voor de OCMW's, maar men moet tevens rekening houden met de plaatselijke werkgelegenheidsagentschappen en met de «*maisons pour l'emploi*» waaraan de Waalse gewestminister voor Werkgelegenheid momenteel werkt.

De wet schrijft een jaarlijkse evaluatie voor. De parameters voor deze evaluatie moeten evenwel duidelijk worden omlijnd. Men moet duidelijk stellen wat moet worden geëvalueerd en hoe dit zal gebeuren.

chômeur moyen, mais ne peuvent entrer en ligne de compte dans certains cas, comme dans le cas des chômeurs de longue durée. C'est la raison pour laquelle l'ACV met actuellement davantage l'accent sur les règles de procédure, qui protègent le chômeur ou le demandeur d'intégration sociale dans sa position de négociation. Le projet de loi à l'examen offre malgré tout sur ce plan des garanties telles que le délai de réflexion. Bien que des garanties supplémentaires puissent toujours être prévues, l'ACV maintient que c'est principalement la procédure qui doit comporter de telles garanties.

La procédure doit en outre offrir des garanties suffisantes, et il y a lieu de faire en sorte que les deux parties soient sur un pied d'égalité pour négocier.

M. Emonts souscrit à la définition de la notion d'offre d'emploi acceptable donnée par l'intervenant précédent, notion qui est actuellement controversée. Il ajoute qu'il est important de rappeler que les CPAS répondent dans une très grande majorité de cas positivement aux demandes leurs adressées. Les cas problématiques, même s'ils sont dignes d'intérêt, sont rares.

Mme M. Gilkinet (AGALEV-ECOLO) souhaite néanmoins obtenir plus de garanties au sujet du sort réservé aux plus nécessiteux. Quel rôle les CPAS jouent-ils dans leur intégration concrète? Il y a lieu de délimiter clairement les compétences des différentes institutions concernées. Elle souligne toutefois que si les différentes institutions ont des missions spécifiques, le risque de chevauchement est bien réel. Elle ajoute qu'il faut éviter la concurrence à tout prix, dès lors que c'est l'employeur qui, au bout du compte, est gagnant en pareil cas, la partie la plus faible, le demandeur d'emploi, étant alors le dindon de la farce.

L'intervenante a le sentiment que le rôle des CPAS n'est pas perçu de manière identique par les collectifs qui s'occupent des pauvres, et qui souhaitent de toute évidence que les CPAS gardent leurs spécificités, et par les CPAS eux-mêmes, qui sont manifestement favorables à une plus grande intégration à l'emploi associant d'autres institutions. Elle souhaite que chacune de ces deux parties expose à nouveau son point de vue afin de voir s'il y a moyen de les rapprocher. Des synergies doivent être mises en place. Les CPAS ont de plus en plus de compétences mais il convient notamment de tenir compte de la présence des agences locales pour l'emploi ou des maisons pour l'emploi comme la ministre régionale wallonne de l'Emploi en développe aujourd'hui.

La loi prévoit une évaluation annuelle. Il convient cependant de définir clairement les paramètres qui seront utilisés pour procéder à cette évaluation. Il faut préciser clairement ce qu'il faut évaluer et de quelle manière cette évaluation sera effectuée.

Mevrouw M. De Meyer (sp.a) wijst erop dat in Vlaanderen de concurrentie tussen OCMW, VDAB en andere instellingen vroeger ook bestond en dat de werkwinkels op lokaal vlak werden opgericht om deze concurrentie weg te nemen. Ze zijn daar ook in geslaagd.

De heer De Leeuw, wijst er van zijn kant op dat evaluatie er voor het ABVV in zal bestaan na te kijken of de notie van aangepast werk ontspoord is of niet. Men moet voor de definitie van passend werk eerder verwijzen naar de arbeidswetgeving. Hij voegt eraan toe dat het ABVV collectieve en individuele omkadering zal geven aan personen die in zo een integratieproject zijn opgenomen. Op deze manier wil het ABVV de evaluatie inkaderen.

De heer Ernotte voegt eraan toe dat de personen die terecht kunnen bij de diensten voor werkloosheidsuitkeringen verschillend zijn van degenen die een beroep doen op het OCMW. Het gaat hier immers om mensen die recht hebben op werkloosheidsuitkeringen, omdat ze reeds een zeker studieniveau hebben en reeds een werkervaring hebben. De personen die bij het OCMW komen hebben dit niet. Zij kunnen dus niet terecht bij de diensten voor werkloosheidsuitkeringen om een antwoord te vinden voor hun problemen.

De specificiteit van de OCMW bestaat er net in dat ze hun cliënten goed kennen en ze dus ook meer mogelijkheden hebben om de personen via resocialisatie en bijscholing te kunnen integreren, omdat ze hun positieve punten en de beperkingen kennen. Het is wel zo dat er moet samengewerkt worden tussen de verschillende instellingen, zoals de OCMW's en de werkwinkels om continuïteit te geven aan het integratieproces.

In Wallonië zijn de OCMW's geïntegreerd in de lokale werkwinkels. En zoals is voorzien in het wetsontwerp zullen de verschillende instellingen, met hun specialiteit en specificiteit samenwerken om de integratie te bevorderen.

De heer Emonts preciseert dat aandacht moet worden besteed aan de specifieke toestand van asielzoekers die, hoewel ze bereid zijn om te werken, andere moeilijkheden hebben gehad dan de mensen die gewoonlijk bij de OCMW's aankloppen. Zij zijn bereid om te werken. Maar dit is niet de enige categorie.

Mme M. De Meyer (sp.a) fait observer qu'en Flandre, la concurrence entre les CPAS, le VDAB et d'autres institutions existait aussi autrefois et que les boutiques d'emploi ont été créées au niveau local afin de mettre un terme à cette concurrence, ce qu'elles sont d'ailleurs parvenues à faire.

M. De Leeuw fait observer quant à lui que l'évaluation consistera, pour la FGTB, à vérifier si la notion de travail adapté a ou non été dévoyée de son sens. Il faut plutôt se référer, pour la définition de la notion de travail convenable, à la législation sur le travail. Il ajoute que la FGTB assurera l'encadrement collectif et individuel des personnes qui ont été associées à un tel projet d'intégration. La FGTB entend encadrer l'évaluation de cette manière.

M. Ernotte ajoute que les personnes qui peuvent s'adresser aux services chargés d'octroyer les allocations de chômage ne sont pas les mêmes que celles qui font appel aux CPAS. Il s'agit en effet, en l'occurrence, de personnes qui ont droit aux allocations de chômage parce qu'elles ont déjà effectué certaines études et ont déjà une certaine expérience professionnelle, contrairement aux personnes qui s'adressent aux CPAS. Ces dernières personnes ne peuvent donc pas s'adresser aux services chargés d'octroyer les allocations de chômage pour trouver une solution à leurs problèmes.

La spécificité des CPAS réside précisément dans le fait qu'ils connaissent bien leurs clients et ont donc davantage de possibilités de réaliser leur intégration en fonction de leurs atouts et de leurs limites par des actions de resocialisation, de remise à niveau, de requalification. Il faut toutefois qu'il y ait une collaboration entre les différentes institutions telles que les CPAS et les agences locales pour l'emploi, afin d'assurer la continuité du processus d'intégration.

En Wallonie, les CPAS sont intégrés dans les agences locales pour l'emploi. En outre, comme le prévoit le projet de loi, les différentes institutions collaboreront en faisant appel à leur spécialité et à leur spécificité afin de promouvoir l'intégration.

M. Ermonts précise qu'il faut faire attention à la situation spécifique des demandeurs d'asile qui, tout en étant disposés à travailler, rencontrent d'autres difficultés que les usagers habituels des CPAS. Ils sont disposés à travailler, mais ils ne sont pas les seuls.

De heer Palsterman voegt eraan toe dat er nog een aantal lessen te trekken zijn uit de regeling van de werkloosheidsuitkeringen. In de jaren 70 werd beslist een scheiding door te voeren tussen de dienst voor werkloosheidsuitkeringen aan de ene kant en de dienst arbeidsbemiddeling langs de andere kant. Dit had als doel te voorkomen dat de dienst werkloosheidsuitkeringen op deze manier controle zou uitoefenen via de dienst arbeidsbemiddeling. Er waren een aantal misbruiken vastgesteld die moesten worden vermeden. Bepaalde werkaanbiedingen werden gedaan niet om de werkloze te helpen, maar wel om hem ertoe aan te zetten te weigeren en hem vervolgens te kunnen straffen.

In de jaren 80 werden de diensten voor arbeidsbemiddeling geregionaliseerd. De laatste jaren ziet men echter opnieuw een federalisering in materie van reïntegratie. Voor het ogenblik is de federale RVA een veel actiever als reïntegratie organisme voor langdurig werkloze dan de regionale organisaties. Hij is van oordeel dat er associaties moeten worden opgericht tussen de OCMW's en de regionale instellingen. De regionale organisaties moeten een bijkomende inspanning leveren voor de cliënten van de OCMW's evenals andere categorieën van personen met moeilijkheden, zoals onder andere de gehandicapten. Maar hij is wel van oordeel dat de regionale diensten nooit zullen kunnen tegemoetkomen aan al de vragen naar reïntegratie.

Mevrouw De Coninck wijst erop dat het cliënteel van de OCMW heel verschillend is. Er zijn « generatie-armen », mensen die failliet verklaard zijn, universitair die uit Oost-Europa komen. Voor al deze categorieën zijn verschillende oplossingen nodig. Daarvoor dringt samenwerking met plaatselijke netwerken, zoals VDAB maar ook met derden, en met instellingen van sociale promotie en onderwijsinstellingen, zich op, om een aan elke cliënt aangepaste oplossing te kunnen bieden. Daarbij is een continue begeleiding een positief punt. Mensen een opleiding bezorgen, met de mogelijkheid om ook een certificaat te krijgen na twee maanden, die daarna nog gevolgd worden voor een verdere opleiding of een stage, wordt ten eerste geapprecieerd door deze jongeren, omdat dit vaak wordt ervaren, dat het voor de eerste maal is dat iemand hun echt begeleidt en dat ze daardoor reële kansen krijgen.

De heer Otjaques herhaalt dat in het wetsontwerp het werk wordt gezien als de belangrijkste integratiefactor. Hij voegt er aan toe dat zij toch wel enkele knelpunten hebben aangehaald daarover hoewel ze het ermee eens zijn dat het een belangrijke factor kan zijn. Het is zo dat iedereen de mogelijkheid moet hebben van te kunnen deelnemen aan het maatschappelijk leven met een voor

M. Palsterman ajoute que certains enseignements peuvent être tirés de la réglementation relative aux allocations de chômage. Dans les années 70, il a été décidé de scinder le service des allocations de chômage et le service de placement. Le but était d'éviter que le service des allocations de chômage exerce un contrôle par le biais du service de placement. Il convenait d'éviter un certain nombre d'abus qui avaient été constatés. Certaines offres d'emploi étaient présentées non pour aider le chômeur, mais pour l'inciter à refuser un emploi et pouvoir ensuite le sanctionner.

Au cours des années quatre-vingts, les services de placement ont été régionalisés. Ces dernières années, on assiste toutefois à un retour du fédéral en matière de réinsertion. Actuellement, en matière de réinsertion des chômeurs de longue durée, l'Onem est un organisme beaucoup plus actif que les organismes régionaux. Il estime qu'il faut initier des synergies entre les CPAS et les organismes régionaux. Ces derniers doivent fournir un effort supplémentaire en faveur des clients des CPAS ainsi que pour d'autres catégories de personnes en difficulté, entre autres, pour les personnes handicapées. Il estime toutefois que les services régionaux ne pourront jamais régler tous les problèmes liés à la réinsertion.

Mme De Coninck fait observer que la clientèle des CPAS est de nature très diverse. Il y a les personnes pauvres de génération en génération, les faillis, les universitaires originaires de l'Europe de l'Est. Il faut prévoir des solutions pour toutes ces catégories de personnes. C'est la raison pour laquelle des synergies s'imposent avec non seulement les réseaux locaux, tels que le VDAB, mais également avec des tiers et des établissements de promotion sociale et d'enseignement, afin de pouvoir offrir à chaque client une solution sur mesure. L'accompagnement permanent est un élément positif à cet égard. Les jeunes apprécient énormément le fait que l'on offre une formation, assortie de la possibilité d'obtenir, deux mois plus tard, un certificat et ensuite la possibilité de poursuivre la formation ou d'effectuer un stage, étant donné qu'ils estiment souvent que c'est la première fois qu'ils bénéficient d'un accompagnement et qu'ils acquièrent ainsi des chances réelles de sortir de leur situation de précarité.

M. Otjaques rappelle que, dans le projet de loi, le travail est considéré comme le principal facteur d'intégration. Il ajoute que les associations regroupées au sein du collectif ont néanmoins épinglé quelques problèmes à ce propos, même si elles s'accordent à dire que le travail peut être un facteur important. En effet, chacun doit avoir la possibilité de participer à la vie sociale en exerçant un

hen geschikt werk. De term is echter niet voldoende gedefinieerd en bovendien moet dit werk ook verloond worden op een manier dat de persoon kan voldoen aan zijn verplichtingen. Hun grootste bezorgdheid is echter dat de OCMW's, die aan zoveel verschillende categorieën van mensen een oplossing moet bieden voor tewerkstellingsproblemen, gaan tekort schieten in hun andere belangrijke taken zoals huisvesting en gezondheid. Ze kunnen zich dus niet alleen met tewerkstelling bezig houden.

Voor het ogenblik hebben al de mensen die van een bestaansminimum genieten de mogelijkheid de vorming georganiseerd door de RVA te volgen. De RVA heeft op dit gebied, met name de aanpassing van mensen voor de arbeidsmarkt goed werk geleverd. Er zijn dus instellingen die zich bezig houden met arbeidbegeleiding, terwijl er ook andere instellingen zijn zoals de OCMW's die een ruimere begeleiding, kunnen en zouden moeten geven. Dit is niet alleen opleiding maar ook sociale begeleiding en huisvesting.

Hij wijst er tenslotte op dat zij een vereniging vormen van organisaties, waar de armen de mogelijkheid hebben zich uit te drukken en zich te organiseren. Ze zijn geen platform. Hun standpunt is dat een inkomen belangrijk is voor deze personen. Zij zijn het ermee eens dat er voorwaarden worden opgelegd om dit loon te bekomen, maar deze moeten duidelijk en haalbaar zijn.

De heer Mayeur (PS) herinnert eraan dat althans in Brussel de BGDA en de OCMW's al samenwerken om de mensen te integreren. Jaarlijks wordt een balans opgemaakt van wat bereikt wordt. Hun ervaring is dat de interesse van de BGDA voor de OCMW- gerechtigden marginaal is. Mensen die een beroep moeten doen op het OCMW, moeten soms ook terwijl ze werken nog begeleid worden zodat ze voldoende lang werken om naderhand opnieuw recht op werkloosheidsuitkeringen te krijgen. Dat is wat de OCMW's doen. En ook hier hebben de OCMW's nog een rol om mensen die naderhand terugvallen op werkloosheidsuitkeringen te blijven begeleiden, bijvoorbeeld wanneer ze terug in een minder positieve situatie terechtkomen. Dit wetsontwerp gaat de OCMW's derhalve verstevigen in hun rol van sociale begeleiding bij de werkintegratie. Dit is juist het grote verschil met de BGDA, FOREM en dergelijke. Deze hebben die rol van sociale begeleiding niet.

Het is belangrijk dat er een continuïteit is tussen het integratiewerk van de OCMW's en de gespecialiseerde tewerkstellingsinstellingen. BGDA, FOREM en dergelijke instellingen kunnen en moeten slechts optreden na het

travail qui lui convient. Le terme n'est cependant pas défini avec suffisamment de précision et, en outre, ce travail doit également être rémunéré de manière telle que la personne puisse honorer ses engagements. Leur principale préoccupation réside cependant dans le fait que les CPAS, qui doivent offrir une solution aux problèmes d'emploi de tant de catégories de personnes, ne seront plus en mesure d'assurer leurs autres tâches importantes, comme le logement et la santé. Les CPAS ne peuvent donc pas s'occuper uniquement de l'emploi.

À l'heure actuelle, toutes les personnes qui bénéficient d'un minimum de moyens d'existence ont la possibilité de suivre la formation organisée par l'ONEM. Dans ce domaine, à savoir l'adaptation des personnes au marché de l'emploi, l'ONEM a fait du très bon travail. Il y a donc des organismes qui s'occupent de l'encadrement en vue de l'exercice d'un emploi et d'autres organismes, comme les CPAS, qui pourraient ou devraient assurer un accompagnement plus large. Celui-ci engloberait, outre la formation, l'accompagnement social et le logement.

Il souligne enfin que les associations qu'il représente forment un collectif au sein duquel les indigents ont la possibilité de s'exprimer et de s'organiser. Elles ne constituent pas une plate-forme. Elles considèrent qu'il est important, pour ces personnes, de pouvoir bénéficier d'un revenu. Si elles reconnaissent que l'obtention de ce revenu doit être assortie de conditions, celles-ci doivent être claires et réalistes.

M. Mayeur (PS) rappelle qu'en tout cas à Bruxelles, l'Orbem et les CPAS collaborent déjà pour ce qui est de l'intégration des personnes. Chaque année, ils dressent un bilan de leurs réalisations. Leur expérience montre que l'Orbem ne manifeste qu'un intérêt marginal aux bénéficiaires de l'aide sociale. Les personnes qui doivent faire appel au CPAS doivent parfois encore être accompagnées, même lorsqu'elles ont un travail de manière à le conserver suffisamment longtemps pour avoir à nouveau droit aux allocations de chômage par la suite. Même à ce niveau, les CPAS ont encore un rôle à jouer en continuant à accompagner les gens qui retombent au chômage par la suite, par exemple s'ils se retrouvent dans une situation moins favorable. Le projet de loi à l'examen confortera donc les CPAS dans leur rôle d'accompagnement social lors de l'intégration professionnelle. C'est précisément là que se situe la grande différence avec l'Orbem, le FOREM, etc., qui n'ont pas ce rôle d'accompagnement social.

Il est important d'assurer une continuité entre le travail d'intégration des CPAS et les organismes de placement spécialisés. L'Orbem, le FOREM et les organismes de ce genre ne peuvent et ne doivent intervenir qu'après le

optreden van het OCMW . Deze instellingen hebben immers geen aangepaste middelen in de fase dat de personen de sociale begeleiding ook nodig hebben.

Het is belangrijk om een observatorium van de goede praktijken van de OCMW's op te richten zodat men de goede projecten kan leren kennen en opvolgen.

De heer Colson voegt eraan toe dat de 19 OCMW's van Brussel overeenkomsten hebben gesloten met de RVA.

CPAS. Ils ne disposent en effet pas des moyens appropriés pour agir dans la phase durant laquelle les intéressés ont également besoin d'un accompagnement social.

Il est important de créer un observatoire des bonnes pratiques des CPAS, de manière que l'on puisse étudier et suivre les bons projets.

M. Colson ajoute que les 19 CPAS de Bruxelles ont conclu des accords avec l'ONEM.